

الإعادة المالية (أو الخصم) الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي تتلقى الطاقة بصورة ثانوية

هذه الاستمارة مخصصة للاستخدام من قبل العائلات المقيمة في
المجمعات السكنية أو القرى التقاعدية أو المباني متعددة الوحدات التي
تتلقى الطاقة بصورة ثانوية.

\$198 / \$22



تساعد الإعادة المالية الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز العائلات في نيو ساوث ويلز التي لديها أطفال معالون على تغطية تكاليف فواتير الطاقة الخاصة بها.

الإمداد بصورة ثانوية هو المصطلح المستخدم عندما يتلقى مقدم الطلب فاتورة كهرباء صادرة من أو بالنيابة عن مالك/مدير تجمعه السكني أو قريته التقاعدية أو المبنى متعدد الطبقات الذي يعيش فيه، بدلاً من فاتورة صادرة من شركة بيع كهرباء يختارها المقيم. يجب عليك تقديم نسخة كاملة من فاتورة الكهرباء الموردة إليك بصورة ثانوية عند تقديم هذا الطلب.

إذا كنت مؤهلاً، سنتلقى الإعادة المالية (أو الخصم) من دائرة التخطيط والصناعة والبيئة في نيو ساوث ويلز بقيمة تصل إلى 198 دولارًا يتم إيداعها في حسابك المصرفي.

يُغلق باب الطلبات في الساعة 11 من ليل يوم الأربعاء 15 يونيو/حزيران 2022.

يمكنك تقديم الطلب عبر الإنترنت في:

www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-family-energy-rebate-supply-customers

قبل أن تبدأ

قبل ملء هذا الطلب، يُرجى التأكد من أن لديك ما يلي:

رقم الزبون المرجعي الخاص بك (CRN - الصادر من ((Centrelink) Services Australia

تفاصيلك الشخصية وتفاصيل الاتصال بك

تفاصيل حسابك المصرفي لتحويل المال إلكترونياً

نسخة من أحدث فاتورة تلقّيتها للطاقة.

قائمة تدقيق

معايير الأهلية

لكي تكون مؤهلاً للحصول على هذه الإعادة المالية، يجب:

أن تكون مقيماً حالياً في نيو ساوث ويلز

أن يكون اسمك مذكوراً في حساب الكهرباء لتزويدك بالكهرباء في مكان إقامتك الرئيسي كزبون لمجمع سكني مؤهل للإمداد بصورة ثانوية (مسجل لدى دائرة التجارة العادلة في نيو ساوث ويلز) أو قرية تقاعدية (مسجلة لدى دائرة التجارة العادلة في نيو ساوث ويلز) أو مبنى متعدد الوحدات (مسجل لدى مكتب خدمات السجل العقاري في نيو ساوث ويلز)

أن يكون تم تقييمك من جانب Services Australia التابعة للحكومة الأسترالية على أنك مؤهل للحصول على إعانة الضريبة العائلية (FTB) الجزء A أو B للسنة المالية 2020-21 وأنك تلقّيت دفعات FTB في السنة 2020-21 بناءً على تلك الأهلية، و

أن تكون تلقّيت FTB في السنة المالية 2020-21 وتم إنجاز (مطابقة) استحقاقك لدفعات FTB بواسطة Services Australia (Centrelink).

الإعادة المالية (أو الخصم) الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي تتلقى الطاقة بصورة ثانوية

معلومات مهمة

يُغلق باب الطلبات في الساعة 11 من ليل يوم الأربعاء 15 يونيو/حزيران 2022.

إذا كنت من الزبائن الذين يتم إمدادهم بالطاقة بصورة ثانوية، وكنت قد تلقت فاتورة كهرباء صادرة من أو بالنيابة عن التجمع السكني المؤهل أو القرية التقاعدية المؤهلة أو المبنى متعدد الوحدات المؤهل حيث تعيش، فيجب تقديم نسخة كاملة من فاتورة الكهرباء الخاصة بك مع طلبك. يجب أن تتضمن الفاتورة تفاصيل المجمع أو المورد بصورة ثانوية، واسمك وعنوانك ورقم الموقع/الوحدة وأن تؤكد حصولك على الكهرباء على أساس عداد. يجب أن يكون تاريخ قراءة العداد أو كمية الاستهلاك بعد 1 تموز/يوليو 2021 وأن يكون ذلك التاريخ قبل أقل من 3 أشهر من تاريخ الطلب.

إذا كان لديك بطاقة تخفيضات أو بطاقة رعاية صحية من **Services Australia** وكنت مستوفيًا لجميع معايير الأهلية للحصول على الإعادة المالية الخاصة بالطاقة العائلية، فستتم الموافقة على إعطائك الإعادة المالية على أساس الحد الأدنى البالغ 22 دولارًا (للزبائن الذين يتم إمدادهم بصورة ثانوية)، حيث أنك مؤهل أيضًا للحصول على الإعادة المالية للعائلات المنخفضة الدخل في نيو ساوث ويلز. يتوفر مزيد من المعلومات حول الإعادة المالية للعائلات المنخفضة الدخل للزبائن الذين يتم إمدادهم بصورة ثانوية في www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-low-income-household-rebate-supply-customers

مزيد من المعلومات

زُر موقع **Service NSW** الإلكتروني في: www.service.nsw.gov.au/services/concessions-rebates-and-assistance أو **assistance**

اتصل بفريق الإعادات المالية الخاصة بالطاقة في نيو ساوث ويلز: 02 8073 9255

إشعار الخصوصية

تخضع دائرة التخطيط والصناعة والبيئة (الدائرة)، وعنوانها 4 Parramatta Square, 12 Darcy Street, Parramatta NSW 2150، لقانون الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية لعام 1998 عند قيامها بإدارة معلوماتك الشخصية.

تقوم الدائرة بجمع معلوماتك الشخصية لأغراض معالجة طلبك للحصول على الإعادة المالية للطاقة (بما في ذلك تقييم أهليتك)، ودفع الإعادة المالية لك إذا كنت مؤهلاً، وإدارة نظام الإعادات المالية للطاقة، والتدقيق في برنامج الإعادات المالية الذي قد يشمل استطلاع رأي الزبائن بنجارتهم.

عند استكمالك هذه الاستمارة، يمكنك تقديم المعلومات الشخصية الخاصة بشخص آخر. وقبل تقديم هذه المعلومات، يجب أن تطلب موافقة ذلك الشخص على الكشف عن معلوماته إلى الدائرة لاستخدامها وفقاً لإشعار الخصوصية هذا.

ستكشف الدائرة عن رقم **CRN** أو **DVA** الخاص بك إلى **Services Australia** لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية. ويجوز للدائرة أن تكشف عن معلوماتك الشخصية لطرف ثالث مشارك لإجراء تدقيق بشأن الإعادة المالية. هذا ولن تفصح الدائرة عن معلوماتك الشخصية لأي شخص آخر ما لم يأذن القانون بذلك.

إن طلب الحصول على هذه الإعادة المالية أمر اختياري. إلا أنه إذا قررت تقديم طلب، فإنه ما لم يُذكر خلاف ذلك، يجب تقديم جميع المعلومات الشخصية المطلوبة منك مباشرةً للدائرة لمعالجة طلبك.

لك الحق في الوصول إلى المعلومات الشخصية التي تحتفظ بها الدائرة عنك. كما أنه لك الحق في أن تطلب من الدائرة تحديث هذه المعلومات أو تعديلها. للمزيد من التفاصيل، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: rebates@energysaver.nsw.gov.au

الإعادة المالية (أو الخصم) الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي تتلقى الطاقة بصورة ثانوية

ملء هذه الاستمارة

- يُرجى ملء الاستمارة باللغة الإنجليزية باستخدام حروف كبيرة.
- يجب أن يتطابق اسم مقدم الطلب مع الاسم الموجود في المراسلات المتعلقة بـ FTB لعام 2020-21 والاسم المطبوع على فاتورة الكهرباء الخاصة بك.
- يجب أن يكون العنوان المدرج في الطلب هو مكان الإقامة الرئيسي لمقدم الطلب.
- يجب أن يكون الحساب المصرفي المراد الدفع إليه باسم مقدم الطلب.

تفاصيل مقدم الطلب

رقم CRN (لدى Services Australia):

الاسم الأول:

الاسم الأخير:

اسم المجمع/القرية أو رقم المبنى متعدد الوحدات:

رقم الموقع / الوحدة:

عنوان الشارع:

الضاحية:

الرمز البريدي:

رقم الهاتف للاتصال:

عنوان البريد الإلكتروني:

العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):

الضاحية:

الرمز البريدي:

تفاصيل بنك مقدم الطلب

اسم البنك:

اسم الحساب (على سبيل المثال السيد س سميث):

رقم BSB:

رقم الحساب:

إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية، ستدفع الدائرة المبلغ إلى الحساب الذي أعطيت تفاصيله.

الإعادة المالية (أو الخصم) الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي تتلقى الطاقة بصورة ثانوية

الموافقة على قيام شخص بالتصرف نيابة عنك (اختياري)

لا تكمل هذا القسم إلا إذا كنت ترغب في أن يتصرف شخص آخر نيابةً عنك فيما يتعلق بهذا الطلب.

، الذي يمكن

أفوض

بهدف:

الاتصال به على الهاتف رقم

- التحدث إلى الدائرة نيابةً عني للمساعدة في معالجة هذا الطلب
- توضيح أية معلومات واردة في هذه الاستمارة للمساعدة في معالجة هذا الطلب.
- لقد تأكدت من الشخص الذي سمّيته أعلاه أنه يوافق على التصرف نيابةً عني وأبلغته بأنه سيتم جمع معلوماته وإدارتها وفقاً لإشعار الخصوصية في هذه الاستمارة.
- أفهم أنه يمكنني سحب هذه الموافقة في أي وقت عن طريق الاتصال بفريق الإعادات المالية الخاصة بالطاقة على الرقم 02 8073 9255 أو على عنوان البريد الإلكتروني rebates@energysaver.nsw.gov.au.

إقرار وبيان تفويض من مقدّم الطلب

عنواني (أدخّل مكان

أنا (أدخّل الاسم)،

:

الإقامة الرئيسي):

- قرأتُ وفهمتُ جميع المعلومات الواردة في استمارة الطلب هذه، بما في ذلك قائمة التدقيق وإشعار الخصوصية
- أقرّ بأن جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب، على حد علمي، صادقة وصحيحة
- أفهم أنني مسؤول عن إخطار الدائرة بأية تغييرات تطرأ على المعلومات التي قدّمتها في هذه الاستمارة
- أوافق على تقديم معلومات إضافية بشأن أهليتي عند طلب ذلك
- أفهم أن هذا الطلب، متى تمّ التوقيع عليه، يظل صالحاً للسنة المالية التي يتعلق بها الطلب ما لم أسحبه عن طريق الاتصال بالدائرة
- أرفقتُ بهذا الطلب نسخة من أحدث فاتورة للطاقة
- أفهم أن الدائرة ستستخدم الخدمات الإلكترونية لدى Services Australia لإجراء استفسارات مع Services Australia بشأن تفاصيلي كزبون لدى Services Australia ووضع بطاقة التخفيضات الخاصة بي لتمكين الدائرة من تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية.

الموافقة على الاتصال (اختياري)

أوافق على قيام الدائرة بالاتصال بي بشأن تجربتي في التقدّم بطلب للحصول على الإعادة المالية.

توكيل رسمي (عندما يتمّ توقيع الطلب بموجب توكيل رسمي)

لقد أرفقت نسخة مصدقة من التوكيل مع هذا الطلب.

التاريخ:

توقيع مقدّم الطلب:

تقديم هذه الاستمارة

أرسل الاستمارة المستكملة بالبريد الإلكتروني إلى: rebates@energysaver.nsw.gov.au أو
أرسل الاستمارة المستكملة إلى: NSW Family Energy Rebate, PO Box 435, Parramatta NSW 2124.
إذا كنت ستقوم بإرسال الاستمارة بالبريد، لا تستخدم الدبابيس أو الأشرطة اللاصقة على المستندات.